

ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ରମଣ ଏବଂ

ରାଜସମ୍ରକ୍ଷଣ



সন্তোন মুখোপাধ্যায় প্রযোজিত

গীতচন্দন-এর

হংসনিধন

সংলাপ কাহিনী চিরনাটা ও পরিচালনা : প্রার্থ প্রতিম চৌধুরী।

সংগীত : হেমন্ত মুখোপাধ্যায়। গীতিকার : পুলক বন্দ্যোপাধ্যায়।

চিরায়ণ : রামানন্দ দেনগুপ্ত। সহকারী : পিট্ট দামগুপ্ত, মুয়ার রায়। শিরায়ণ : সতোন রায় চৌধুরী। সহযোগী : হৃবোধ দাস। প্রধান সম্পাদক : অর্জেন্ট চট্টোপাধ্যায়। সম্পাদক : প্রতুল রায় চৌধুরী। শৰীরায়ণ : বাণী দত্ত, দোমেন চট্টোপাধ্যায়, অনিল দামগুপ্ত। সহকারী : হৃষী বন্দ্যোপাধ্যায়, পাঠু মঙ্গল, বাবুজী শামল। কপণ : অনন্ত দাস। সহকারী : ভীম নন্দন। স্বামী-শিরন : বিষ্ট দাসের তহাবধানে আর্ট ড্রেসার্স। কর্মসূচী : হৃথেন চক্রবর্তী।

বাবস্থাপনা : অসিত বশ, গোপাল দাস, হাবুল রায়, অনিল দে। শব্দগুরোজীনা ও সংগীত এহণ : সতোন চট্টোপাধ্যায়। সহকারী : বলরাম বারই, প্রভাত বর্মন (আর, সি, এ, শব্দস্থে গৃহীত) প্রচার-সচীব : বিমল মুখোপাধ্যায়। হির-চিত্ৰ : আর্টিকো। পরিচয় লিঙ্গন : দিগনে টিডি।

প্রচার অঙ্কন : গোরা রায়, সমর গঙ্গোপাধ্যায়, বুদ্ধেন মুখোপাধ্যায়, বারীন গুপ্ত। আলোক-সম্পাদক : প্রভাস ভট্টাচার্য, ভবরঞ্জন দাস, ফুনীল শৰ্মা, রাম বিলাস কহর হৃষ্টুৰ ঘোষ, কাশী কহর, রামহাস কহর।

প্রধান সহকারী পরিচালক : ফুনীল বন্দ্যোপাধ্যায়। সহকারী : জয়স বশ, বাণী বন্দ্যোপাধ্যায়। সহকারী সংগীত-পরিচালক : সমরেশ রায়। প্রতুল নাচ : ফুরেন চক্রবর্তীর তহাবধানে 'ইউথ পাসেট ফিল্মস'। সাগীতানুসন্ধি : ফুরুজ আকেষ্ট।

কঠ-সংগীত : হেমন্ত মুখোপাধ্যায়, সন্ধ্যা মুখোপাধ্যায়, শামল মিত্র, মানবেন্দ্র মুখোপাধ্যায়, সনৎ সিংহ, অমল মুখোপাধ্যায়, অঞ্জলী বন্দ্যোপাধ্যায় ও চিত্ত মুখোপাধ্যায়।

টেকনিসিয়াস ও ক্যালকাটা ম্ভাইটেন টুডি ও মিচেল ও এারিফ্রেকস ক্যামেৰায় গৃহিত ও মোহিনী তরুদার তহাবধানে বেঙ্গল ফিল্ম ল্যাবোরেটোরিজ প্রাঃ লিঃ-এ প্রিফ্রিট

একমাত্র পরিবেশক : মিতালী ফিল্মস প্রাঃ লিঃ।

জ্যানুলাল আর্ট প্রেস, কলিকাতা-১৩ হইতে মুদ্রিত



ক্ষেত্রাংশে :

অর্পণা দাশগুপ্ত।
শুভেন্দু চট্টোপাধ্যায়।
বিকাশ রায়।
গোদান মুখোপাধ্যায়।
কালী বন্দ্যোপাধ্যায়।
রবি ঘোষ।
জহর গঙ্গোপাধ্যায়।
জহর গঙ্গোপাধ্যায়।
কুমাৰ শুহীচুৰুতা।
সবিতা বসু।
অজিতেশ বন্দ্যোপাধ্যায়।
(অতিথি) (নান্দিক)।
পার্থপ্রতিম (হৃদবরম)।
মোগেশ দাস্ত (মুকাভিনেতা)।

অন্যান্য চরিত্রে :

হৃথেন দাস, হরিধন মুখোপাধ্যায়, মিঃ
ছগার, অমিয় কাণ্ঠি, মণি শ্রীমাণী,
ছর্ণাদাস বন্দ্যোপাধ্যায়, সমৰ কুমার,
নরেশ রঞ্জন, প্রদীপ সেন, বাপী বন্দো-
পাধ্যায়, নীরেন, ইন্দ্রনীল, কিশোর,
বিমল, মাধুর, পিছি, নিম্রল, কুমাৰ দাস,
পামেলা ঘোষ, হিমানী ভট্টাচার্য,
অর্চনা, শামলী, সীমা, কবি মিত্র,
মংযুক্ত ও আরো অনেকে।



ନାଂ କଲେଜ ଛେଡ଼େ ଦେବୋ...

...ଏଥିନ ଆପନାଦେର ମାଗୀୟ ରବୀନ୍ଦ୍ର ସଂସ୍କାର ଗେୟେ ଶୋନାଛେନ୍...ସ୍ଟଟନାର ଶୁରୁ ଏଥାନ ଥିଲେ, ଉର୍ଧ୍ବଟାନ୍ତ ବଳତେ ପାରେନ । କଲେଜ କାଂଶାନେ ହଠାତ୍ ବିନାମୟେ ବଜ୍ରପାତର ମତି ଓ କ୍ରି ପାଞ୍ଚା ଦରଖାତକାରୀଦେର ମଧ୍ୟେ ତା'ର ନାମ ଅନୁଶ୍ରବ ଏହି ଅସହକର ଆଚରଣେ କୋଳାତାର ବିଖ୍ୟାତ ବ୍ୟାରିଷ୍ଟାର ସଙ୍ଗ୍ୟ ଚୌଧୁରୀର ଏକମାତ୍ର ମେଯେ ଶ୍ରୀ କ୍ଷୋଭେ ତୁଳନେ କଲେଜ ଛେଡ଼େ ଦେଉଥାର ମୁକ୍କର କରେ ବସନ୍ତେ । କିନ୍ତୁ...

ଆପନି ଆଇନର ଅତ୍ସବ କୋଡ ଆର ଗପ ଜାନଲେନ କି କରେ ?

...ବାଢ଼ିତେ ଦିବୋନ୍ଦୁ, କଲେଜେର ଜି. ଏସ., ବାବାର ମଦେ 'ଆଇନ ପଡ଼ାଇ' ବଳେ ଦେ କରତେ ଆସାଯ ଅବାକ ହେଁ ଶ୍ରୀ ଜିଙ୍ଗେ କରେଛିଲ ତାକେ । ଉତ୍ତର ଏମେଛିଲ, ବିଶ୍ୱାସ କରନ, କେବ ଏତ ଶୁଣିର ଯେ ମନେ ହୁଏ...

...ମୁଣ୍ଡ୍ ଦିବୋନ୍ଦୁକେ ହୁନ୍ଦିର ମନେ ହେଁଛିଲ ଶ୍ରୀ । ମନେ ହେଁଛିଲ ଥାଟି ମାହ୍ୟ । ଦିନ ଆବିକାର କରିଲେ ମେଲେ ମେଲେ ନାନାନ ଧରଣେ ହାତୁମି ନଷ୍ଟାମି କରେ ଯେ ଦିବୋନ୍ଦୁ, କ୍ଷୋଭ...ସାବଧାନ !

ଛବିତେ ଓ ଦୁଇ ଶବ୍ଦି ପାଶାପାଶି ଏବେଳେ ଗଭୀରତର ଗୁରୁତ୍ୱ ଓ ତାତ୍ପର୍ୟେ । ଶ୍ରୀରାଧାର କାହେ ଦିବୋନ୍ଦୁ କିଛିତେଇ ଖୁଲେ ବଳତେ ପାରିଛେନା ମବ, ଆଇନ ପଡ଼ୁଥା ହିମାବେ ତା'ର ଘରେଥିଲେ ହେଁବା ମନେ ହେଁବା...କେବନା...

ପ୍ରଥମ ଉକିଲ ଓ ସଙ୍ଗ୍ୟ ବ୍ୟାରିଷ୍ଟାର, ଓ କାହିନୀତେ ଯଥାକ୍ରମେ ନାୟକ ଓ ନାୟିକ୍ବୋବା—ହଜନ ହଜନକେ ଦେଖିଲେଇ ମେଗାଟୋନ ବୋମାର ମତ ଗର୍ଜେ ଉଠିଲା । ଯାକେ ବଳେ ମାପେ ନେଉଲେ । ଅତ୍ୟବ୍ରତ...

ଆମାର ଏକଟା କେମ କରେ ଦିଲେ ହବେ ଆପନାକେ...

ଦିବୋନ୍ଦୁର ଦାଦା ଡାକ୍ତାର ନବ୍ୟନ୍ଦୁ ମରିକ ମଙ୍ଗେ ପ୍ରବେଶ କରେନ ହଠାତ୍ ଅନୁଶ୍ରୁତ ହେଁ ପଡ଼ା ଶୌଧୁରୀକେ ଫୁଲ କରେ ତୋଳେନ ଏବଂ ଅଛରୋଧ କରେନ ସଙ୍ଗ୍ୟ ବାବୁକେ...ଆମାର ଏକଟା କେମ

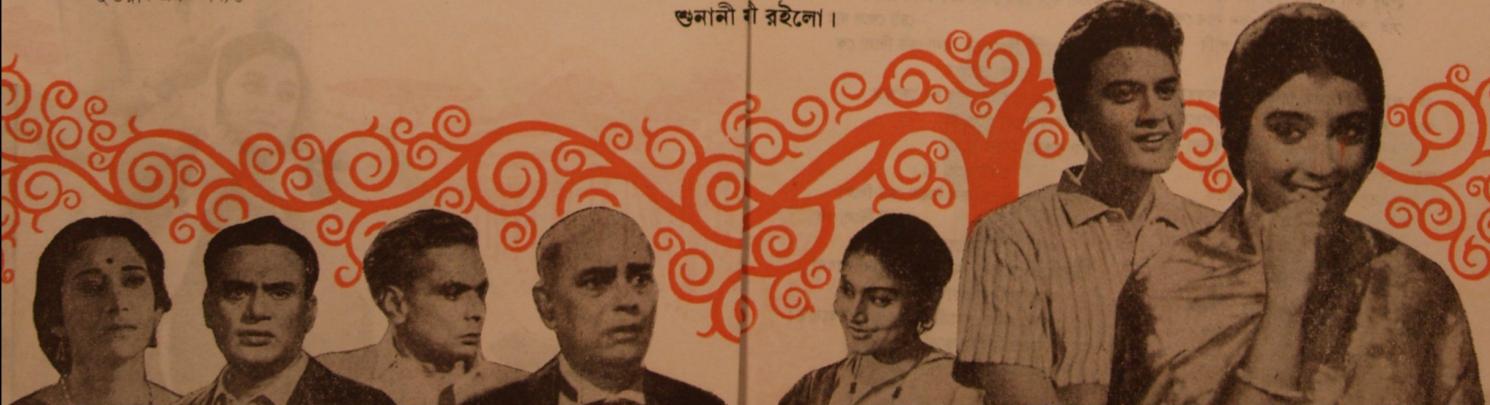
ଆମି ସଥିନ ଜଜ୍ ସାହେବ ସ୍ଵର୍ଗ ଉପର୍ଦ୍ଵିଷ୍ଟ ତଥିନ ଓ ମାମଲା ଟେକାଯ କେ ?...

ଶୈଖ ମୁହଁରେ ଶ୍ରୀ ର ଦାତର ଉକିଲ, ସ୍ଥାନ ବିବାହ ପ୍ରାପ୍ତମ । କିନ୍ତୁ ଏ ବିଷେ ଯେ କେମନ ସମ୍ବନ୍ଧର ହାଲ ତା' ଜାନେନ ଦାଦା, ବୌଦ୍ଧ ଆର, ଆର ଏକଜନ—ନା ଥାକ, ତାର ନାମ ବଳା ଉଚିତ ହବେନା । ଶୁଭ୍ରଜନେ ରାଖିନ ମେହେ ରହନ୍ତମ୍ୟ (?) ମାହ୍ୟ ବା ମାନବୀଟିର ଚଶମା ନେଇ । ଧୈର୍ଯ୍ୟ ବହ ବୀଦା ପେଡ଼ିଯେ, ଅନେକ ପରିକଳନାଯ, ପ୍ରାଚୀ ଜ୍ମାନାର ଘଟନାର ମଧ୍ୟେ ଦିଯେ ଅମ୍ବଲାବନ୍ଧ ହଲେ । ଚୋଥେର ଆଲୋକ ନିଜେଦେର ବା'ରୀ ଦେଖିଲେ ମନେର ଆଲୋକେ ନିଜେଦେର ମାନିଲ ତା'ରା...କାହାକାହି, ପାଶାପାଶି । ମନେ ହାଲ...

ଆଜ କୁର୍ବାଜୁଡ଼ାର ଆବୀର ନିଯେ ଆକାଶ ଖେଳେ ହୋଇଲା...

...ତବୁ ଏ ଛବିର ଆମଲ ବିଚାରକ ଆପନି ଓ ଆପନାରା । ଆପନାଦେର ବନ୍ଦିକମ ବିଚାର ବୁଦ୍ଧିର ଉପର ତାହି ଏ ଛବିର ନିର୍ମାତାଦେର ଅପରିସୀମ ବିଶ୍ୱାସ ଆର ଅଶ୍ୱ ଆଶ୍ୱ...
...ଫୁଲରାଙ୍ଗ ଏଥିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ...

ଶୁଭାନ୍ତି ମୀ ରାଇଲୋ ।





(১)

কঠি : সন্দ ২ সিংহ

মান করে নয় রাগ করে আজ
চলে পেলেন রাই।

ছনিয়া বললে গেছে ভাই।

শামের বাঁশীর নাথে করে আড়ি
রাধা পেটিয়ে পরেন লাল চাকাই শাড়ি
মেটর গাড়ী চেপে বলেন
বাপের বাড়ী বাই।

মান করে নয় রাগ করে আজ
চলে পেলেন রাই।

ছনিয়া বললে গেছে ভাই।

রাধা যদি গান জড়ে দেন
সা রে গা মা পা ধা
কোলকাতা আৱ বুন্দাৰে লাগে গোলক ধাঁধা।
সৰ লোকেৱা শুষ্টি দোহাই বলে
আহা ঝাপিয়ে পড়েন ভৱা গান্ধৰে জলে
উপায় কী আৱ সেই যম্না।

এই শহুরে নাই॥

(২)

কঠি : সন্ধ্যা মুখোপাধ্যায় ও হেমন্ত মুখোপাধ্যায়

আজ কৃষ্ণ চূড়াৰ আৰীৱ মিয়ে আকাশ খেলে হোলী
কেউ জানেনা সে কোন কথা মনকে আমি বলি।

মনের কথা মন যদি কর মনে মনে

দেই কথাৰ মায়া জড়াৰ কেন নয়ন কোনে

আহা কিছু শুনি, কিছু ভাবি
নতুন পথে চলি।

এই হওঁ বলাকা মেলে পাখা আপন অনুৱাগে
কেন সে জানেনা শুনুৰ তামে ডাক দিয়েছে আগে

কত মে ডাক ডেকেই তলে পায়না মাড়া

আহা লেখা পেয়ে ও কত দেখা দিশাহাৰা
ত্ৰু নদীৰ চোখে নাখৰ আকে
নাদেৰ জলাঞ্জলী॥

(৩)

কঠি : হেমন্ত মুখোপাধ্যায়

সুর্যৰ মত শাখত হোক পুদিনীৰ ইতিহাস
নামগৱের মত নিৰ্মল হোক জীৱনেৰ প্ৰিয়া।

বিসন অভ্য বাঁধি

পদেৰ পাদেৰ মানি

হুচোথে নামুক নতুন দিনেৰ নিৰ্মিষ নৌলাকাশ।
আঙ্গুলেৰ মত কখনো দাঙুণ
দীপ দহন দানে
যা আছে দেদনা পুড়ে হোক সোনা।
গগন গভীৰ প্ৰাণে :

আলোৰ বন্ধুৰাবা

ভাস্তুক অক্ষকৰাৰ।

মুক্ত হাঁওয়ায় নিলায়ে বুকভৰা নিখাস।

(৪)

কঠি : সন্ধ্যা মুখোপাধ্যায়

কেন এত ঘন্দৰ যে মনে হয়

বুৰুন্ডাতো কেন জানিনা।

কী যেন পেয়েছি আমি

কী যেন হারিয়ে গেছে

এ আমি আমাৰ বলে মানিনা।

ফুলে ফুলে চেউ তুলে হুলে কথা বলে ভৌঁৰ অলি
কানে কানে শুনে শুনে মনে মনে মধুবলা পৈতো চিৰি

পৈতো তা দিতে পাৰিন।

আজ পাখী পাখায় পেলো

বত বাতাস তত ধূৰীৰ আলো

কোন আখি আকাশ ছুঁয়ে

কবে কখন সবি দেখেৰে ভালো ;

শুৱে হুৱে তালে তালে মায়াজালে

বীৰা হোলো মোনীৰীণ।

বিধি-বিধি সারাদিনই বাজে শুনি

তৰু ভাৰি চিনি কিনা

মাধিনাতো বীণা মাধিনা॥

(৫)

কঠি : শ্যামল মিতি ও অচ্যান্ত

চাখো চাখো চাখো চাখো

কালো জলে চেউ খেলে চেউ খেলে চেউ খেলে

চেউ খেলে যাই

চেউ দিলো কে বলো চেউ দিলো কে

একি ধূৰীৰ হাঁওয়া লোকেছে

মেই আকুল বাতাসে মোৰ মন জেগোছে

মেন মনেৰ তৰণী ধূৰো না।

আজ ছুলে তুকান এলো।

কেউ ভূলো না।

টলমল চঞ্চল কালো জল উচ্চল চেউ দিলো কে

চেউ দিলো কে

আমি হারিয়ে যাবো কি যাবো না

আজ দেখানো এমন দিনে কোনো ভাৰনা।

আহা জানিনা কোথায় এসেছি।

শুধু জেছি যেখানে প্ৰেতে আজ তেসেছি।

আমি নিজেৰে নিজেৰে তুলেছি

তাই না-ধৰে তৱীৰ হাল পাল তুলেছি

তুমি চোৱা বেশী চোৱা

যেম সাধেৰ অতলে আৱ ডুবে যেওনা।

(৬)

কঠি : হেমন্ত মুখোপাধ্যায় ও মানব মুখোপাধ্যায়

ওৱে আয় আয় আয় আয়েৰে সবাই

আয়েৰ দেখেৰ যা

হাতীৰ মঙ্গে লড়তে এলেন হতুম পাচার ছা

ও ভাই পেটা যতই চেতা শুনবে না হাকীম

এই মৰ্কলাৰ পটেত ভৰে দেবে ঘোড়াৰ ডিম

তাৰচেয়ে ভাই মানে মানে নামটা খাইজ কৰ

দিনেৰ আলোয় দেখাসনে মথ ওভাই নিশ্চার

ওভাই যা যা যা ঘোড়াৰ ডিম দিলে তা

হাতীৰ মঙ্গে হতুম পাচা। মৰতে লড়িস না।

ওৱে হাতীৰ হাতী হাতী মিছে আমাৰ রাগাসনে

ওই যাস বিচুলী ভৱা ভুঁড়ি বাধাসনে—

সাদা রঙ এৰ পাতলুম আৱ কালো কোটেৰ বাহারে

লাটোৰ পাটোৱা লাজিটা আজো যাচ্ছে দেখা আহাৰে।

ওৱে চাৰপয়ে জীৱ বিপদ প্ৰাণীৰ

বৃক্ষি কোথায় পাৰি

ওই আদালতেৰ গোলক ধৰায়

থাৰি শুধু পাৰি.....

আহা মূলবে সবাই প্ৰাণ নিয়ে আৱ

আগামনে.....

ওই কালো কোটেৰ রঙটা গালে

লাগাম নে.....

এখনও ভাৰ, আইন দেহে ছেলে

গেলা রাখ

আমাৰ মথেৰ যুক্তিৰ মৰ

বোলতা যে ঝাঁক ঝাঁক

ওই অলৈ যাবি সাৰাধান রে

এখনও সাৰাধান

ওই ডিগী ছেড়ে এই বেলাতে

নে সট্টান—

আৱে ক যাৰে তুই

মাথাৰ ধায়ে পাগল হৰি

তোকে মদি ছুই—

আইন আমাৰ চোদ্দপুৰুষ

আইন আমাৰ ভগবান

ত ন আমাৰ চোৱে মদি

আইন আমাৰ দেহেৰ প্ৰাণ

থাহারে.....

তোৱ গলাটাৰ বেশ মিষ্টি

ভাঙা হাড়িৰ আৱোজ শুধু ঘটাৰ

অনাপনি

ও পাঁচা শাৰ্ডা গাহেৰ কেলে মাধিক

মোনে নিলাম সত্তা

তুই শাখচুৰিৰ প্ৰাণেৰ মধ্য

মিথো এ নয় রঞ্জি

বা রে বা বেশ বলেন্ডি

আদাকে কিক চিমেছিন

তোৱ কথাটা তুই বুৰে নে

হাতৰে হাতৰে লভতা

আৱ লোকটা শুনে নে

বাঢ় মতকে দিলে বে তোৱ

লাগে না আৱ গতি

এই আকুল আকুল বাকুড় বা

তোৱ অহংকাৰেৰ মাধ্যাৰ পা

তোৱ দেই পাকুড়ে লাটিৰ ঘা

আহড় বাহড় তাৰড় তা

তুই পোৰ মেলে ঘৰে যা

তুই জলবিচুৰি চাটিন খা

তুই খাণ্ডি পচা কৰমচ।

ওৱে পাগল হৰে ভাগলবা

তুই চাৰ পা তুলে পেট্টি গা

তুই গাদাল পাতৰ চাটিন খা

তুই লাজটা তুলে ঘৰে যা—

তুই যা॥

তুই যা॥



১৯৬৮'র

তিনটি
মহান
ছবি!

রঞ্জন - এর

মা
(হিন্দি)

চিত্রনাট্য ও পরিচালনা
ফলী ঘৰ্জুন্দার
সংগীত চিত্রপেশ

রাজকুমার মৈঝের
কাহিনী অবলম্বনে
চিত্রযুগ-এর

পিতামৃত

পরিচালনা অবিল্ড মুখার্জী
সংগীত পবিত্র চ্যাটোর্জী

ও

যাত্রিক পরিচালিত
চিত্ৰমন্দিৰেৰ

মধুমিশী

কাহিনী
ডাঃ নীহারুঙ্গন গুপ্ত

পরিবেশনা
মিতালী ফিল্মজ